



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.7.0. - Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia 5.7.0. - Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie	929	28/02/2025

### OGGETTO/BETREFF:

ESITO DELLA PROCEDURA NEGOZIATA PER LA REALIZZAZIONE DI OPERE DI PROTEZIONE PER LA RIDUZIONE DEL PERICOLO IDROGEOLOGICO INCIDENTE SULLA STRADA COMUNALE DI S. PIETRO

AMMISSIONE ED ESCLUSIONE DEGLI OFFERENTI ALLA PROCEDURA DI GARA TELEMATICA E AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO ALL'IMPRESA ROTTENSTEINER SRL DI RENON (BZ) - € 384.626,54 (INCL. € 6.753,05 COSTI SICUREZZA E AL NETTO DI I.V.A.)

CAP. 09012.02.010900009- ANNO 2025

CIG: B4E3D88604  
CUP: I51B22000270004

ERGEBNIS DES VERHANDLUNGSVERFAHRENS FÜR SCHUTZBAUTEN ZUR REDUZIERUNG DER HYDRO-GEOLOGISCHEN GEFAHR BESTEHEND AUF DER GEMEINDESTRASSE ST.PETER

ZULASSUNG UND AUSSCHLUSS VON BIETERN AM TELEMATISCHEN VERGABEVERFAHREN UND ZUSCHLAGSERTEILUNG AN DIE FIRMA ROTTENSTEINER GMBH AUS RITTEN (BZ) - EURO 384.626,54 (MIT SICHERHEITSKOSTEN EURO 6.753,05 UND OHNE MWST)

KAP. 09012.02.010900009 - JAHR 2025

CIG: B4E3D88604  
CUP: I51B22000270004



Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 329 del 29.07.2024 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 329 vom 29.07.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt worden ist.
Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 72 del 17.12.2024 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;	Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 17.12.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 aktualisiert worden ist.
Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 76 del 23.12.2024 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025-2027;	Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 76 vom 23.12.2024, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2025-2027 genehmigt hat.
Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 15 del 16/01/2025 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2025-2027;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 15 vom 16/01/2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2025 - 2027 genehmigt worden ist.
Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 " <i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i> ", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;	Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „ <i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i> “, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.
Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;	Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.
Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, viene effettuata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.
Vista la determinazione dirigenziale n. 1463 del 21.04.2023 della Ripartizione V con la quale il Direttore della Ripartizione V provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;	Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung V Nr. 1463 vom 21.04.2023, kraft derer der Direktor der Abteilung V – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.
Visto il " <i>Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano</i> ", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;	Es wurde Einsicht genommen in die „ <i>Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen</i> “, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.
Visto l'art. 9 del " <i>Regolamento di contabilità</i> " del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione Determina n./Verfügung Nr.929/2025	Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „ <i>Gemeindeordnung über das Rechnungswesen</i> “ der 5.7.0. - Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia 5.7.0. - Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie

del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

Visto il programma triennale delle opere pubbliche di importo unitario stimato pari o superiore a 150.000 euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2024 -2026 del Comune di Bolzano;

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "*Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro*";
- l'avviso pubblicato sul sito istituzionale del Comune di Bolzano dal 21. al 29. novembre 2024, finalizzato alla verifica dell'esistenza di un interesse transfrontaliero certo da parte di operatori economici stabiliti in altri Stati membri dell'Unione Europea all'affidamento dell'appalto di questi lavori, per il quale non è pervenuta nessuna dichiarazione di interesse da parte di operatori economici
- la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di lavori di importo inferiore a € 1.000.000;

Premesso che

Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Es wurde Einsicht genommen in das Dreijahresprogramm für öffentliche Arbeiten mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 150.000 Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2024 -2026 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist;

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "*Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz*" in geltender Fassung.
- die vom 21. bis 29. November 2024 auf der institutionellen Website der Stadt Bozen veröffentlichte Bekanntmachung, mit der das Vorliegen eines gewissen grenzüberschreitenden Interesses von in anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union ansässigen Wirtschaftsteilnehmern an der Vergabe des Auftrags dieser Arbeiten überprüft werden sollte, für den keine Interessenbekundung von Wirtschaftsteilnehmern eingegangen ist;
- nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe von Arbeiten mit einem geschätzten Wert unter 1.000.000 handelt.

con delibera della Giunta Comunale n. 692 del 02.12.2024 sono stati approvati il finanziamento della spesa ed approvazione sistema di gara per l'esecuzione dei lavori, nonché le spese tecniche per la direzione dei lavori, misure e contabilità, certificato di regolare esecuzione ed il coordinamento della sicurezza in fase esecutiva per realizzazione di opere di protezione per la riduzione del pericolo idrogeologico incidente sulla strada comunale di San Pietro per un importo complessivo di € 800.168,21 IVA compresa (Impegno n. 5554/2024) con il seguente quadro economico:

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 692 vom 02.12.2024 wurde wurden die Finanzierung der Ausgabe und Art der Vergabe für die Durchführung der Arbeiten genehmigt, sowie für die technische Spesen der Bauleitung, Maß- und Buchhaltung der Arbeiten, Bescheinigung ordnungsgemäße Bauausführung, sowie der Koordinierung der Sicherheit in der Durchführungsphase für die Errichtung von Schutzbauten zur Reduzierung der hydrogeologischen Gefahr bestehend auf der Gemeindestrasse St. Peter für eine Gesamtausgabe von € 800.168,21 Mw.St. inklusiv genehmigt (Verpf. Nr. 5554/2024) mit folgendem Finanzrahmen genehmigt:

<b>A per lavori</b>		<b>Euro</b>		<b>A Arbeiten</b>	
Importo dei lavori soggetto a ribasso	Euro	498.777,05		Betrag der Arbeiten, der dem Abschlag unterliegt	
Costi per le misure di sicurezza	Euro	6.753,05		Sicherheitskosten	
<b>TOTALE A</b>	<b>Euro</b>	<b>505.530,10</b>		<b>GESAMTBETRAG A</b>	
<b>B per somme a disposizione dell'Amministrazione</b>		<b>Euro</b>		<b>B der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen</b>	
B.1 Imprevisti 5% su A	Euro	25.276,51		B.1 Unvorgesehene 5% auf A	
B.2 Servitù e compensazioni	Euro	18.700,00		B.2 Dienstbarkeit und Entschädigung	
B.3 Spese tecniche, compreso rilievo per servitù, compresa Inarcassa 4%	Euro	52.000,00		B.3 Technische Spesen, mit Vermessung für die Dienstbarkeiten, mit Pensionkasse 4% inbegriffen	
B.4 I.V.A. 22% su A	Euro	111.216,62		B.4 MwSt. 22% auf A	
B.5 I.V.A. 22% su B.1+ B.2 +B.3	Euro	21.114,83		B.5 MwSt. 22% auf B.1+ B.2+B.3	
B.6 Opzione ai sensi dell'art. 14, c. 4 D. Lgs. 36/2023	Euro	66.330,15		B.6 Option im Sinne des Artt. 14,Abs 4) und Art.120 Abs) 9 ges. Dek. 36/2023	
<b>TOTALE B</b>		<b>294.638,11</b>		<b>GESAMTBETRAG B</b>	
<b>TOTALE GENERALE</b>		<b>800.168,21</b>		<b>GESAMTBETRAG</b>	

Con la stessa delibera n. 692/02.12.2024 è stato disposto di aggiudicare i lavori tramite procedura negoziata ai sensi dell'art. 26, comma 5 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa individuata sulla

Determina n./Verfügung Nr.929/2025

Mit demselben Beschluss Nr. 692/02.12.2024 wurde angeordnet, die Arbeiten mittels Verhandlungsverfahren gemäß Art. 26, Abs. 5 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. zuzuschlagen, wobei das Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots auf der Grundlage des besten Preises

base del miglior prezzo ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii;

la lettera d'invito è stata inviata in data 19.12.2024 (procedura telematica SICP n. 113020/2024) ai seguenti operatori economici:

1. PERKMANN TIEFBAU SRL/GMBH
2. REGGELBERGBAU SRL/GMBH
3. REWI BAU SAS/KG
4. ROTTENSTEINER SRL
5. BRUNNER&LEITER SRL/GMBH
6. FALSERBAU SRL/GMBH
7. HOFER TIEFBAU SRL/GMBH

in data 23.01.2025 è scaduto il termine per la presentazione delle offerte;

entro il termine prefissato nella lettera di invito sono pervenute le seguenti offerte:

1. REGGELBERGBAU SRL/GMBH
2. REWI BAU SAS/KG
3. ROTTENSTEINER SRL
4. BRUNNER&LEITER SRL/GMBH
5. HOFER TIEFBAU SRL/GMBH

In data 24.01.2025 in seduta riservata è stata aperta la busta virtuale A contenente la documentazione amministrativa prodotta dai concorrenti in via telematica tramite il portale [www. bandi- alto adige.it](http://www.bandi-altoadige.it);

in particolare, ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, l'Autorità di gara, ai sensi dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non ha proceduto alla verifica del contenuto di eventuali dichiarazioni sostitutive in relazione al possesso dei requisiti generali e/o speciali di partecipazione eventualmente prodotte da parte degli operatori economici;

in via preliminare si è preso atto che la ditta HOFER TIEFBAU srl/GmbH non ha effettuato il sopralluogo assistito obbligatorio, così come prescritto dal disciplinare di gara all'art. 4 - 2° comma e dalla lettera d'invito, e che quindi, con successivo provvedimento del RUP, doveva venire esclusa dalla partecipazione alla gara.

Il provvedimento del RUP di esclusione dalla gara nei confronti della ditta Hofer Tiefbau srl è stato quindi definito con nota n. 52063/2025 in data

gemäß Art. 33 LG Nr. 16/2015 i.g.F. ermittelt wurde;

das Einladungsschreiben wurde am 19.12.2024 an folgende Unternehmen versendet (ISOV - telematisches Verfahren Nr. 113020/2024) ai):

Am 23.01.2025 ist der Termin für die Vorlage der Angebote verfallen.

Innerhalb des im Einladungsschreiben festgelegten Termins sind folgende Angebote eingegangen:

Am 24.01.2025 wurde in nicht öffentlicher Sitzung der virtuelle Umschlag A geöffnet, der die über das Portal [www.ausschreibungensuedtirol.it](http://www.ausschreibungensuedtirol.it) elektronisch übermittelten Verwaltungsunterlagen der Bieter enthält.

Inbesondere ist die Wettbewerbsbehörde, zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen, nicht zur Überprüfung des Inhalts der eventuell von den Wirtschaftsteilnehmern vorgelegten Ersatz-erklärungen hinsichtlich des Besitzes der allgemeinen und/oder der besonderen Teilnahme-voraussetzungen, dies in Anwendung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., vorangeschritten.

Vorab hat man zur Kenntnis genommen, dass die Firma HOFER TIEFBAU GMBH den begleiteten obligatorischen Lokalaugenschien nicht durchgeführt hat, wie es in den Ausschreibungsunterlagen in Artikel 4 - Absatz 2 und im Einladungsschreiben vorgesehen ist. Die Firma sollte durch eine spätere Entscheidung des EPV von der Teilnahme an der Ausschreibung ausgeschlossen werden.

Die Ausschlussmassnahme an der Ausschreibung gegen das Unternehmen Hofer Tiefbau GmbH wurde mit Schreiben Prot. Nr. 52063/2025 am 14.02.2025 vom EPV verfasst.

14.02.2025;

È stato inoltre attivato il subprocedimento di soccorso istruttorio nei confronti dell'impresa RE.WI BAU srl per integrare la documentazione amministrativa dell'allegato A1, previsto dal bando di gara, che l'impresa ha regolarmente inviato con Pec n. 33349/2025 in data 29.01.2025;

L'Autorità di gara dopo aver riscontrato la regolarità della documentazione amministrativa di tutti i concorrenti ammessi, in data 14.02.2025 ha provveduto all'apertura delle offerte economiche e, avendo accertato la congruità di tutte le offerte, ha stilato la seguente graduatoria finale:

1. ROTTENSTEINER GMBH/SRL € 377.873,49 (24,24% Ribasso percentuale/Prozentueller Abschlag)
2. BRUNNER&LEITER GMBH/SRL € 398.024,09 (20,19% Ribasso percentuale/Prozentueller Abschlag)
3. REWI BAU KG € 400.567,85 (19,68% Ribasso percentuale/Prozentueller Abschlag)
4. REGGELBERGBAU GMBH € 428.449,48 (14,10% Ribasso percentuale/Prozentueller Abschlag)

gli adempimenti procedurali sono descritti nei verbali n. 1 di data 24.01.2025 e n. 2 di data 14.02.2025 della procedura in oggetto al quale si rinvia *per relationem*, depositati presso l'Ufficio Geologia, Protezione civile ed Energia del Comune di Bolzano;

la migliore offerta è risultata quindi essere quella dell'impresa ROTTENSTEINER SRL di Renon/Bolzano che ha offerto un importo di € 384.626,54 (con oneri della sicurezza compresi e IVA esclusa), applicando un ribasso del 24,24% sull'importo a base d'asta;

Con Pec n. 54481/2025 dd. 17.02.2025 è stato quindi richiesto al primo classificato di dichiarare il contratto collettivo applicato, i costi per la manodopera e il costo di sicurezza interna aziendale;

La dichiarazione dell'impresa, pervenuta in data 21.02.2025 con Pec n. 60175, è stata verificata con esito positivo dal RUP che con nota n. 66850/2025 del 27.02.2025 ne ha attestato l'attendibilità;

conseguentemente, si ritiene di aggiudicare in via definitiva all'impresa ROTTESTEINER srl di Renon/Bolzano i lavori per la realizzazione delle opere di protezione per la riduzione del pericolo  
Determina n./Verfügung Nr.929/2025

Darüber hinaus wurde das Nachforderungsverfahren für den Untersuchungsbeistand zugunsten des Bieters RE.WI BAU GMBH eingeleitet, um die Verwaltungsunterlagen um den Anhang A1 zu ergänzen, der in der Ausschreibung gefordert wurde, die das Unternehmen mit Pec Nr. 33349/2025 am 29.01.2025 ordnungsgemäß übermittelt hatte.

Die Wettbewerbsbehörde hat die Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen aller zugelassenen Bieter festgestellt, am 14.02.2025 die wirtschaftlichen Angebote geöffnet und, nachdem deren Kongruenz festgestellt wurde, hat die folgende endgültige Rangordnung erstellt:

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll Nr. 1 vom 24.01.2025 und im Protokoll Nr. 2 vom 14.02.2025 des Verfahrens festgehalten, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie der Gemeinde Bozen hinterlegt sind.

Als bestes Angebot ist jenes der Firma ROTTENSTEINER GMBH aus Ritten/Bozen mit einem Gesamtpreis von 384.626,54 Euro mit Sicherheitskosten inbegriffen (MwSt. ausgeschlossen), mit einem Nachlass von 24,24% auf den Ausschreibungsgrundpreis, hervorgegangen.

Mit PEC Nr. 54481/2025 vom 17.02.2025 wurde die erstplatzierte Firma gefragt, den anwendbaren Kollektivvertrag, die Kosten für Arbeitskräfte sowie die betrieblichen Sicherheitskosten anzugeben.

Die Erklärung des Unternehmens, die am 21.02.2025 unter der Pec-Nr. 60175/2025 einging, wurde vom EPV positiv geprüft, der mit Vermerk Nr. 66850/2025 vom 27.02.2025 ihre Glaubwürdigkeit bestätigte.

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, der Firma ROTTENSTEINER GMBH aus Ritten/Bozen mit den Arbeiten zur Errichtung von Schutzbauten zur Reduzierung der hydrogeologischen Gefahr bestehend auf der  
5.7.0. - Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia  
5.7.0. - Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie

idrogeologico incidente sulla strada comunale di San Pietro alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura di gara in quanto l'offerta appare congrua;

Gemeindestrasse St. Peter und zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten Vergabeverfahrens eingereichten Angebots zu beauftragen, weil das Angebot für angemessen befunden worden ist.

L'importo complessivo dell'offerta ammonta a € 384.626,54 (al netto di I.V.A.) e risulta così composto:

Der Gesamtpreis beläuft sich auf Euro 384.626,54 (ohne MwSt.) und umfasst Folgendes:

Importo offerto	Euro	377.873,49	Angebotener Preis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	6.753,05	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
<b>Totale complessivo</b>	<b>Euro</b>	<b>384.626,54</b>	<b>Gesamtbetrag</b>

Il Dirigente dichiara con la sottoscrizione del presente provvedimento l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor das Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

**Il Direttore dell'Ufficio Geologia, Protezione civile ed Energia**

Dies vorausgeschickt,

VERFÜGT

DETERMINA:

**der Direktor des Amtes für Geologie, Zivilschutz und Energie:**

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den eingangs erwähnten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

1. di approvare i verbali n. 1 dd. 24.01.2025 e n. 2 dd. 14.02.2025 e le relative determinazioni dell'Autorità di gara relativi alla procedura di gara svolta con modalità telematica riguardanti i lavori per la realizzazione delle opere di protezione per la riduzione del pericolo idrogeologico incidente sulla strada comunale di San Pietro ai quale si rinvia *per relationem* e che sono depositati presso il l'Ufficio Geologia, Protezione civile ed Energia del Comune di Bolzano;
2. di dare atto che, vista l'applicazione alla procedura di gara del regime semplificato dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'ammissione da parte dell'Autorità di gara dei concorrenti in sede di apertura della busta A, non è da intendersi

1. die Protokolle Nr. 1 vom 24.01.2025 und Nr. 2 vom 14.02.2025 und die betreffenden Entscheidungen der Wettbewerbsbehörde betreffend das Vergabeverfahren in elektronischer Form, für die Arbeiten zur Errichtung von Schutzbauten zur Reduzierung der hydrogeologischen Gefahr bestehend auf der Gemeindestrasse St. Peter, die beim Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie der Gemeinde Bozen hinterlegt sind, zu genehmigen.
2. Es wird festgehalten, nachdem auf das Vergabeverfahren die vereinfachte Regelung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. Anwendung findet, ist die Zulassung der Wirtschaftsteilnehmer im Zuge der Öffnung des Umschlages A seitens der Ausschreibungsbehörde nicht als Zulassung zu

un'ammissione soggetta al regime di cui agli artt. 28 e 90, comma 1 d) del D.Lgs. n. 36/2023 che presuppone una verifica della documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'artt. 94-98, nonché la sussistenza dei requisiti di idoneità professionale economico finanziari e tecnico organizzativi;

verstehen, die der Regelung laut Artt. 28 und 90, Absatz 1 d) des Gv.D. Nr. 36/2023 unterliegt. Letztere setzt nämlich eine Überprüfung der Unterlagen voraus, die das Fehlen von Ausschlussgründen laut Artt. 94-98 sowie das Bestehen der wirtschaftlich-finanziellen und technisch-organisatorischen Anforderungen bestätigt.

**3.** di aggiudicare in via definitiva i lavori di cui sopra all'impresa ROTTENSTEINER SRL di Renon/Bolzano - P.IVA 00739120210 per un importo complessivo di € **469.244,38** (I.V.A. 22% compresa) nonché alle altre condizioni indicate nell'offerta presentata in sede di gara. L'importo risulta così composto:

**3.** Die obgenannten Arbeiten seitens der Firma ROTTENSTEINER GMBH aus Ritten/Bozen - Mwst.Nr. 00739120210 über einen Gesamtbetrag von **469.244,38** Euro (22% MwSt. inbegriffen), sowie zu den anderen im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen, wird endgültig zugeschlagen. Der Gesamtpreis setzt sich wie folgt zusammen:

Importo offerto	Euro	377.873,49	Angebotener Preis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	6.753,05	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale complessivo	Euro	384.626,54	Gesamtbetrag
22% IVA	Euro	84.617,84	22% MwSt.
<b>Totale complessivo</b>	<b>Euro</b>	<b>469.244,38</b>	<b>Gesamtbetrag</b>

**4.** di approvare la spesa derivante di € **469.244,38** (I.V.A. 22% compresa);

**4.** Die daraus entstehende Ausgabe von **469.244,38** Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt.

**5.** di dare atto che a norma dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., la stazione appaltante limita la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale in capo al solo aggiudicatario (comprese eventuali imprese ausiliarie e consorziate esecutrici);

**5.** Es wird festgestellt, dass laut Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., die Vergabestelle die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen, nur auf den Zuschlagsempfänger (einschließlich etwaige Hilfsunternehmen und ausführende Konsortiumsmitglieder) beschränkt.

**6.** di dare atto che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace, sub condizione sospensiva della verifica relativa al costo per la manodopera e alla verifica della congruità degli oneri aziendali interni di sicurezza ai sensi dell'art. 27 comma 4 della LP 16/2015 ss.mm.ii., del possesso dei prescritti requisiti dal D.Lgs. n. 36/2023 e dei requisiti speciali prescritti dalla documentazione di gara;  
di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii;

**6.** Es wird festgestellt, dass der endgültige Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung der Überprüfung der Kosten für Arbeitskräfte und der Überprüfung der Angemessenheit der betriebsinternen Sicherheitskosten, gemäß Art. 27 Abs. 4 LG Nr. 16/2015 i.g.F., der vom Gv.D. Nr. 36/2023 vorgesehenen Voraussetzungen und der von den Wettbewerbsunterlagen vorgesehenen besonderen Voraussetzungen wirksam wird.  
- Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden

**7.** di imputare la spesa complessiva di €

**7.** Die Gesamtausgabe von 469.244,38Euro (22% MwSt.

469.244,38 (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato (Impegno n. 5554/2024 – Voce: Lavori);

inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht (Verpflichtung Nr. 5554/2024 – Post: Arbeiten).

**8.** di stipulare digitalmente il contratto per mezzo di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti".

**8.** Der Vertrag wird im Wege des Briefverkehrs, gemäß Art. 37, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art, 21, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, digital abgeschlossen.

**9.** di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nei documenti di gara;

**9.** Die Zahlung wird zu den in den Wettbewerbsunterlagen festgelegten Modalitäten vorgenommen.

**10.** di confermare che l'importo di € 469.244,38 è esigibile al 31.12.2025;

**10.** zu bestätigen, dass der Betrag von 469.244,38 Euro zum 31.12.2025 verfügbar ist;

**11.** di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

**11.** zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge veröffentlicht wird.

- Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

- Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2025	U	1314	09012.02.010900009	Riduzione pericolo caduta massi località san Pietro - lavori	375.395,50
2025	U	1314	09012.02.010900009	Riduzione pericolo caduta massi località san Pietro - lavori	93.848,88

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
SASCOR EMANUELE / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

#### Allegati / Anlagen:

7d18e642849361c1e3241fd5aea70e77910fc433d40e03dda3af28bd9dad1ca4 - 14893640 - det\_testo\_proposta\_27-02-2025\_10-00-47.doc  
841621f7ca1659b170e6882f1beff5a006223ecb659470a2f03094c785878920 - 14893641 - det\_Verbale\_27-02-2025\_10-02-28.doc  
77251540898de97952d90b2733c9cc6f6f317603bb3df433bbfd82fc1a565ebc - 14893653 - det\_imp ALLEGATO CONT Rottensteiner.doc  
f4c8e4127abf0110fe0e9422168e17b16a9c5236652cb44cb148b8ae606cbfa3 - 14899975 - ALLEGATO CONT Rottensteiner.pdf